

Zündbrenner
Pilot burner
Запальные горелки
ZKIN





Zündbrenner ZKIH

- /// Zündbrenner mit zwangsweiser Luftzuführung
- /// direkt gezündet
- /// ionisch überwacht
- /// Leistung 2-7 kW



Pilot burner ZKIH

- /// pilot burner with forced air supply
- /// direct ignition
- /// ionization control
- /// capacity 2-7 kW

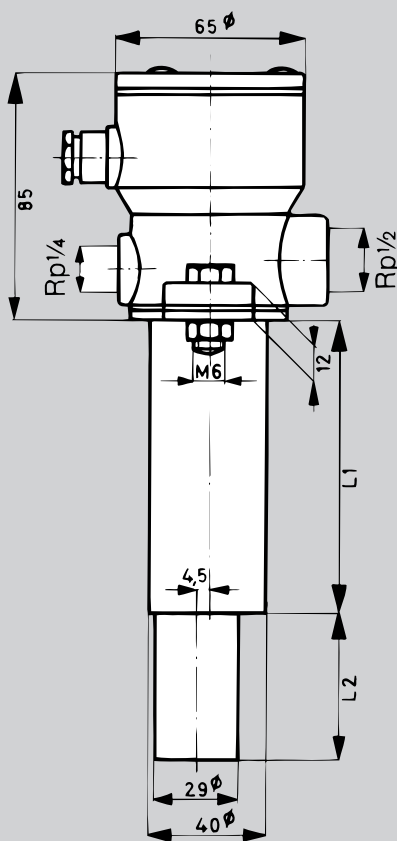
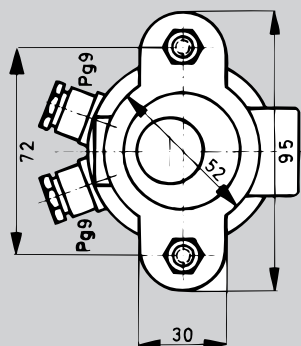


Запальные горелки ZKIH

- /// Запальные горелки с принудительной подачей воздуха
- /// Прямой розжиг
- /// Ионизационный контроль пламени
- /// Мощность 2-7 кВт



**Abmessungen
Dimensions
Размеры**



Typ Type Тип	Abmessungen Dimensions Размеры mm		Gewicht Weight Вес kg
	L1	L2	
ZKIN 150/100	150	100	1
ZKIN 200/100	200	100	1,2
ZKIN 300/100	300	100	1,4
ZKIN 400/100	400	100	1,6
ZKIN 500/100	500	100	1,8
ZKIN 600/100	600	100	2

Weitere Längen auf Anfrage
Other lengths on request
Другая длина по запросу

Anwendung

Zum sicheren Zünden und zur ionischen Absicherung von Gasbrennern in Verbindung mit den Gasfeuerungsautomaten IFS... und PFS...

Technische Daten

Für alle Geräteausführungen gilt:
Gasarten nach DVGW-Arbeitsblatt G 260.

Max. Umgebungstemperatur am Flammenleitrohr: 1000 °C, im Bereich des Brennermundes: 500 °C.
Gas- und Lufttemperatur: max. 170 °C.
Gehäuse: AlSi.
Zünd- und Ionisationselektrode: Kanthal A-1
Flammenleitrohr: Werkstoff Nr. 1.4762
Schutzrohr: Werkstoff Nr. 1.4541
Gasanschluß: Rp 1/4
Luftanschluß: Rp 1/2
Auslieferung: Erdgaseinstellung, 20 mbar Gasdruck, 40 mbar Luftdruck, mit Düseneinsatz N, Ø 2,3 mm.

Application

For the safe ignition and ionization control of gas burners in conjunction with our automatic burner controls IFS ... and PFS ...

Technical Data

Applicable for all models:
Type of gas in accordance with the code of practice DVGW G 260.

Max. ambient temperature at the flame conduit tube: 1000 °C, in the area of the burner nozzle: 500 °C.
Temperature of gas and air: max. 170 °C.
Housing: AlSi.
Ignition and sensing electrodes: Kanthal A-1
Flame conduit tube: material No. 1.4762
Protection tube: material No. 1.4541
Gas connection: Rp 1/4
Air connection: Rp 1/2
Standard version: natural gas, 20 mbar gas pressure, 40 mbar air pressure, orifice insert N, Ø 2.3 mm.

Область применения

Для обеспечения надёжного розжига и ионизационного контроля газовых горелок во взаимосвязи с автоматами управления горелками IFS ... и PFS ...

Макс. рабочая температура для пламянаправляющей трубы: 1000 °C, в области носика горелки: 500 °C.
Температура газа и воздуха: макс. 170 °C.
Материал корпуса: сплав AlSi.
Запальные и ионизационный электрод: Kanthal A-1
Пламянаправляющая труба: материал № 1.4762
Предохранительная труба: материал NN № 1.4541
Присоединительный размер для газа: Rp 1/4
Присоединительный размер для воздуха: Rp 1/2
Станд. исполнение: природный газ
давление газа: 20 мбар,
давление воздуха: 40 мбар,
с насадкой N для форсунки Ø 2,3 мм.

Технические характеристики

Все типы приборов предназначены для работы с типами газа в соответствии с DVGW-Arbeitsblatt G 260.

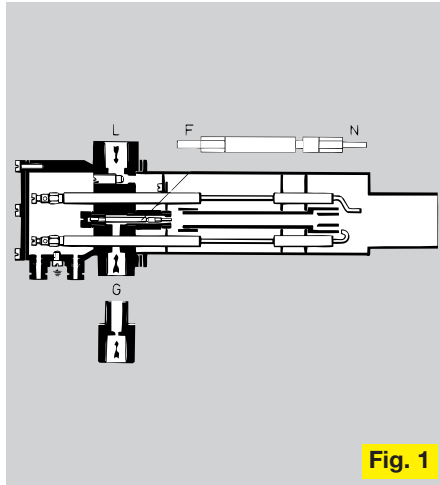


Fig. 1

Einbau

Zündbrenner so anordnen, daß die Zündflamme den Hauptbrenner sicher zündet. Bei geschlossener Brennkammer muß das Schutzrohr des Zünders maßgenau in den Brennerstein oder in die Ofenwand eingesetzt und abgedichtet werden, damit keine heißen Rauchgase austreten können.

Die Diagramme (Fig. 2) zeigen für jede Gasart, welche Gas- und Lüftdrücke eingestellt werden können, um eine gewünschte Leistung zu erreichen. Die Kurven beziehen sich auf die Werkseinstellung. Wenn der angegebene Luftdruck nicht zur Verfügung steht, kann die Lufteinstdüse weiter geöffnet werden, um das gewünschte Gas/Luft-Verhältnis zu erhalten. Bei höheren Gasdrücken als in den Diagrammen angegeben, ist eine Gasvordrossel Rp 1/4 in den Gasanschluß einzuschrauben (Fig. 1). Die Auswahl der Gas-vordrossel erfolgt nach der Tabelle.

Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, vorbehalten.

Installation

The pilot burner must always be installed so that reliable ignition of the main burner is ensured. With the burner chamber closed, the protection tube of the burner must be fitted accurately into the cast refractory and sealed in order to avoid hot fumes escaping.

The diagrams (Fig. 2) show what gas and air pressures can be set for each type of gas in order to achieve a required capacity. The curves refer to the works setting. If the specified air pressure is not available, the air adjusting restrictor can be opened further in order to obtain the required air/gas ratio. At gas pressures higher than specified in the diagrams, it will be necessary to screw a gas restrictor orifice Rp 1/4 into the gas connection (Fig. 1) The gas restrictor orifice must be selected on the basis of the table.

We reserve the right to make technical changes designed to improve our products without prior notice.

Монтаж

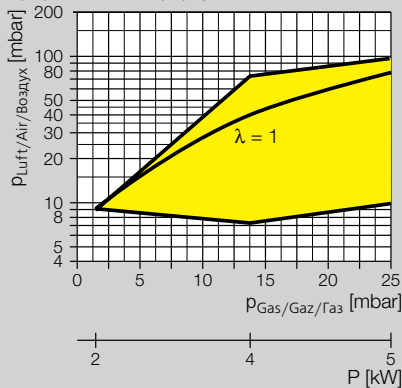
Запальную горелку установить таким образом, чтобы основная горелка надёжно разжигалась. При закрытой камере горения предохранительная труба запальника должна быть плотно смонтирована в горелку или в стенку печи, чтобы исключить утечку горячих дымовых газов.

На диаграммах (Fig. 2) для каждого типа газа видно, какое давление газа и воздуха необходимо установить, чтобы получить необходимую мощность. Кривые соответствуют заводским установкам. Если указанное давление воздуха не достигнуто, то форсунку регулирования давления воздуха можно открыть больше, чтобы обеспечить необходимое соотношение давления между газом и воздухом. При работе с более высоким давлением, чем указано в диаграмме, до трубопровода подачи газа Rp 1/4 необходимо присоединить дроссель расхода (Fig. 1). Подбор дросселя осуществляется по таблице.

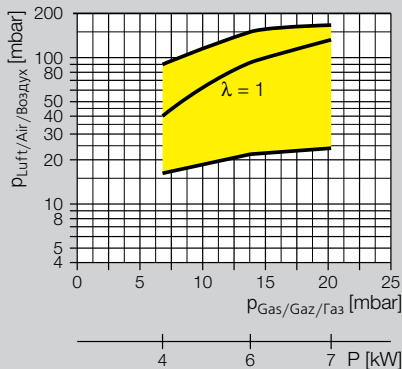
Сохраняем за собой права на технические изменения.

Arbeitsbereich Endeavor
Рабочая область

Erdgas, Düse mit N-Einsatz
Natural gas, nozzle with N-insert
Природный газ, форсунка с насадкой N



Stadtgas, ohne Einsatz
Town gas, without insert
Бытовой газ, без насадки



Flüssiggas, Düse mit F-Einsatz
LPG, nozzle with F-insert
Сжиженный газ, форсунка с насадкой F

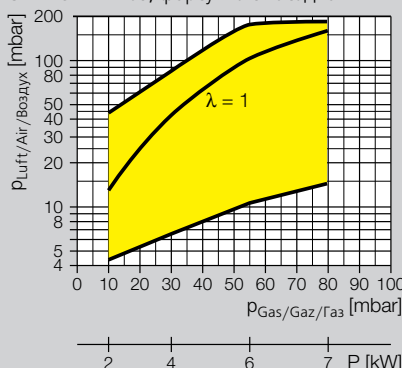


Fig. 2

Gasvordrossel (Einschraubgewinde Rp 1/4) Gas supply throttle (external thread Rp 1/4) Дроссель расхода для газа (внутренняя резьба Rp 1/4)	Düsendurchmesser Nozzle diameter Диаметр форсунки	Gasdruck Gas pressure Давление газа			Bestell-Nr. Order-No. № по каталогу
		Erdgas N Natural gas N Природ. газ N	Stadtgas S Towngas S Бытовой газ S	Flüssiggas F LPG F Сжижен. газ F	
	Ø mm	mbar	mbar	mbar	
●	2,3	–	20 - 80	–	74452740
●	1,6	30 - 80	–	–	74452741
●	1,5	–	80 - 300	–	74452742
●	1,3	–	–	50 - 90	74452743
●	1,2	80 - 180	–	–	74452744
●	0,9	180 - 540	–	90 - 250	74452745
●	0,68	540 - 1300	–	250 - 530	74452746
●	0,6	–	–	520 - 1000	74452747
●	0,55	–	–	1000 - 1500	74452748